

پۆرتريت

عهبدولپرهميم رهحمى ههكارى (١٨٩٠-١٩٥٨) له گوندى ئەلباكى Albake كه به (باشقه‌لا) ناسراوه و ئىستا قه‌زايه كه سهر به شارى (وان)، له داىكبوهه. باوكى، سهيد محهمه‌د پرتوه، له بنه‌ماله‌ى سهيد عهبدولقادرى گه‌يلانى بوو. داىكيشى، ئيمه‌تولاً خانم، كچى حاجى ته‌يبار به‌گ، له بنه‌ماله‌ى عه‌بباسيان بووه. (١) خويندنى سه‌ره‌تايى له گونده‌كه‌ى خو‌بان، ناوه‌نديشى له شارى (وان) ته‌واو كردووه. (دارالمعلمين) يشى ههر له‌وى ته‌واو كردووه، له‌گه‌ل وه‌رگرتنى ئىجازه‌ى خويندنى دىنى له‌سه‌ر ده‌ستى براى سهيد عه‌بدولحه‌كىم، ته‌ها ئه‌رواسى. پاشان چۆته (ئه‌نقه‌ره) و له‌وى له (په‌يمانگه‌ى دارايى) خويندووويه‌تى. خويندنى بالائيشى له زانكۆى (ئىلاهييات) له ئه‌سته‌مبۆل ته‌واو كردووه.

خيزانى ناويراو، ناوى هيدايه‌ت عه‌زىز، له بنه‌ماله‌ى به‌درخانيه‌كان بووه، دوو كور و دوو كچيان هه‌بووه: پرتوه، مه‌تىن، له‌گه‌ل ژاله و هاله. پرتوه له ١٩٨٧، مه‌تىن به‌ش له ١٩٧٥ كۆچى دووايى كردووه. ژاله ئىستا له ئه‌سته‌مبۆل، هاله‌ش له سويد ده‌ژى، كه خيزانى نووسه‌رى شه‌هيد (مووسا عه‌نته‌ر) بووه و له ١٩٤٤ شووى پى كردووه.

هه‌كارى له ناوه‌راستى سالى ١٩٥٨ دا كۆچى دووايى ده‌كات و له گۆرستانى نه‌جاتى به‌گ Necati Beg له ئه‌سته‌مبۆل

دەنپىژرېت (۲).

شاعىر بە چەندىن ئىمزا و نازناوى جۆراوجۆرەو بەرھەمەكانى
خۆى بلاو دەكردهو:

۱- زاپسو Zapsu. (عەبدولرەھىم زاپسو). (زاپ سوو) بە
توركى واتە (ئاوى چەم)، يان (ئاوى زىيى زاب). ئەمەش بە ناوى
زىيەكەى مەلبەندى خۆيان كە دەرژىتتە رووبارى دىجەلەو.
۲- ھەكارى. (عەبدولرەھىم ر.ھىمى ھەكارى). ئەمەش لەبەر
ئەوھى سەر بە بنەمالە و مەلبەندى ھەكارى كوردستانى توركىيا
بوو.

۳- ژ مالا ھەكارىيان ع. رھىمى. (۳)

بلاوكر اوھەكانى

ع. رھىمى ھەكارى، جگە لە زمانى خۆى، ئەم زمانانەيشى
دەزانى: توركى، عەرەبى، فارسى، ھەرەھە رووسى و
ئەلمانىش. (۴) بەلام بەرھەم و كىتیبى تەنيا بە زمانى كوردى و
توركى بلاوكر دەتەو. گرنگىرېنىيان ئەمان:

۱- لە سالى ۱۹۱۸د، واتە لە تەمەنى ۲۸ سالىدا، بەكەم
بەرھەمى نووسەر: پارچە شىعەرېكە بە ناوئىشانى (بانگ)، لە
لاپەرە (۱۱)ى گۆقارى (ژىن) لە ئەستەمبۆل بلاوكرېتەو.
لە ماوھى دوو سالى تەمەنى گۆقارى ژىن (۱۹۱۸-۱۹۱۹)،
شاعىرى ناوبرا (۲۰) پارچە شىعەر بە زمانى كوردى (بە دىيالېكتى

هه‌کاری) بلاوده‌کاته‌وه (که باب‌ه‌تی ئەم لیتکۆلین‌ه‌وه‌ی ئی‌مه‌ن).
۲- له‌سه‌ر لاپه‌ره‌کانی گۆڤاری (ژین‌دا)، له‌ ماوه‌ی سالانی
۱۹۱۸-۱۹۱۹، دوو چیرۆک به‌ زمانی تورکی (که پال‌ه‌وانه‌کان
کوردن و رووداو‌ه‌کان باس له‌ ژبانی کۆمه‌لی کورده‌واری ده‌که‌ن)؛
له‌گه‌ڵ هه‌وت په‌خشانی هونه‌ری و وتاری جۆراوجۆر، له‌ ژماره‌کانی
۱، ۳، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹ دا بلاوده‌کاته‌وه. (۵)

۳- شانۆنامه‌یه‌ک به‌ ناو‌نیشانی (مه‌م‌ن ئالان)، له‌ ژماره
(۱۵) و (۱۶) ی گۆڤاری (ژین‌دا)، به‌ زنجیره‌، له‌ سالی ۱۹۱۹ دا
بلاوده‌کاته‌وه، که به‌مه‌ش ع.پ. هه‌کاری ده‌بیت‌ه‌یه‌که‌م
شانۆنامه‌نووسی کورد که شانۆنامه‌ی به‌ زمانی کوردی
بلاوکردبیت‌ه‌وه. (۶)

به‌پیتی پرۆپاگه‌نده‌ی (اعلان) به‌رگی دوواوه‌ی ژماره‌ (۲۱) ی
گۆڤاری ژین له‌ سالی ۱۹۱۹ دا: ئەم شانۆنامه‌یه‌ له‌ شیوه‌ی
نامیلکه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆدا، له‌ سالی ۱۹۱۹ له‌ ئەسته‌مبۆل
چاپکراوه و نرخ‌ی (۵) قرووشی عوسمانی بووه. به‌مه‌ش،
شانۆنامه‌ی (مه‌م‌ن ئالان) نووسراوی عه‌بدولره‌حیم ره‌حمی
هه‌کاری، ده‌بیت‌ه‌یه‌که‌م شانۆنامه‌ی کوردی که به‌شیوه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ
له‌ نامیلکه‌یه‌که‌دا چاپکرایت. (۷)

۴- نامیلکه‌یه‌کی شیعی، به‌ ناو‌نیشانی (گازیا وه‌لات)، له
سالی ۱۹۱۹ له‌ ئەسته‌مبۆل؛ که له‌ژێر ناو‌نیشانه‌که‌یدا نووسراوه
(مه‌نزوم، به‌ره‌هه‌ڤۆکا هه‌لبه‌ستین کوردی). به‌ (۱۰) قرووشی

عوسمانی فرۆشراوه.

۵- عه قیدا کوردان (علم الحال) مه نزووما کوردی، له ۱۹۱۹ له ئهسته مېۆل چاپکراوه. نرخى (۵) قرووش بووه^(۸).
ناوبراو له ماوهى سالانى ۱۹۴۷-۱۹۵۷، (۱۸) کتیبى به زمانى تورکى له بارهى (دیبانته و میژووی ئیسلامه تی و لیكدانه وه کانی دینی ئیسلام) له ئهسته مېۆل چاپ و بلاو کردۆتهوه. ههروهها (۱۱) کتیبى دیکه شی هه به زمانى تورکى، له بارهى ئه خلاق و فهلسه فهوه، به دهسنووس ماونه تهوه و هیشتا چاوه ریتی چاپن. ههروهها له سالانى ۱۹۴۰-۱۹۵۰ دا گۆفاریکیشى بلاو کردۆتهوه به زمانى تورکى به ناونیشانى Ehli Sunnet ئه هلى سووننهت، که پازده رۆژ جاریک، بۆ ماوهى حهوت سالان، له ئهسته مېۆل بلاو کراوتهوه^(۹).

چالاکییه کانی

پیش سالی ۱۹۱۷، واته له ماوهى جهنگى یه کهمى جیهانیدا، عه بدولرهم رهحمى هه کارى، له ته مهنى ۲۶-۲۷ سالیدا، له گه ل سه عید نوورسى، ده چیتته ریزی (بزاقى ئیسلامى) یه وه: هه ردوو کیشیان پیکه وه له جهنگى ده ولته تی عوسمانیدا دژ به رووسیای قه یسه رى، ده چنه سه نگره کانی پیشه وهى جهنگ. له وى بریندار ده بیت، پاشان پیکه وه له گه ل سه عید نوورسى به دیل ده گیرین و بۆ ماوهى سالییک له

گرتوو خانەبەیه کی نزیک چه می قوڵگا volga له ناوچهی باتوم Batum، له ناو عرووسان، به دەسبەسەری ژبان بەسەر دەبەن. هەر لەوێش، له ئەسارەتدا فێری رووسی و ئەلمانی دەبیت. (۱۰)

لەسەرەتای سالی ۱۹۱۸دا، ع. رحمی هەکاری دەچیتە ئەستەمبۆل، کە ئەو کاتە بەشێکی زۆری نووسەر و رووناکبیرە کوردەکان رژابوونە ئەوێ و ئەستەمبۆلیان کردبوو پابتهختی ئەدەبی و هونەری و چالاکییە سیاسییەکانی «خۆیان». له کوتایى هەمان سالدا، لەگەڵ خەلیل خەيالی و مەلا سەعید کوردی (نوورسی) و هەمزە بەگی مووکسی و چەندانی دیکە، دەبیتە ئەندامێکی چالاکی رێکخراوی (کۆمەڵەی پێشکەوتنی کوردستان کە له مانگی ۱۱/۱۹۱۸دا له ئەستەمبۆل دامەزرا بوو. ئینجا بە ئاگاداریی میژوو نووسی ناودار، محەممەد ئەمین بۆژنارسلان: دەبیتە ئەندامی (کۆمەڵەی خۆتندکارانی کورد- هیوا/ جمعیت هیثی طلبان) کە لەسالی ۱۹۱۲ له ئەستەمبۆل دامەزرا بوو. (۱۱)

گۆڤاری ژین (۷/۱۱/۱۹۱۸ - ۲/۱۰/۱۹۱۹)، کە له ماوهی دوو سالدا، له ئەستەمبۆل، (۲۵) ژمارەى لێ بلاوکرایهوه؛ ئۆرگانێکی نیمچه رهسمی (کۆمەڵەی پێشکەوتنی کوردستان) بوو. بۆهش، دەبینین: عەبدوڵرەحیم هەکاری، بەردەوام، له هه‌موو ژماره‌یه‌کی ئەو گۆڤاره‌دا نووسینیێک یان بەرههه‌میێکی هه‌یه. به‌ نووسه‌ره هه‌ره چالاک و دیاره‌کانی گۆڤاری (ژین) ده‌ژمی‌دری‌ت. ناوبراو، له ژبانی خۆیدا، (۱۵) سال مامۆستا، (۱۵) سال

کارمندی دارایی بووه، (۷) سالیس سه‌رنووسه‌راتیی گوڤاریکی تورکیبی کردووه و رۆژنامه‌نووس بووه. نیوهی دووه‌می ژیانی خوئی، له کووتاییدا، ته‌رخان کرد بو خزمه‌تکردنی دین و فه‌ره‌ه‌نگی ئیسلامی. بو‌یه‌ش، له سالی ۱۹۵۱دا له‌گه‌ل وه‌فدیکی بالای تورکیا چوو بو پاکستان بو‌ئوهی به‌شداری بکات له کۆنگره‌ی جیهانیی ئیسلامه‌تیدا. (۱۲)

زه‌مینه‌ی فه‌لسه‌فی و فیکریی نووسه‌ر

دوو قۆناغی فیکریی جیاواز له ژیانی سیاسی و ئەدهبیی شاعیردا ده‌بینرین:

۱- سالانی ۱۹۱۸-۱۹۲۳. ئەم قۆناغی ژیانی سیاسی و ئەدهبیی شاعیر به‌خه‌باتی ناسیوونالیستی و ولاتپاریزی و کوردایه‌تی ده‌ناسرتیه‌وه.

۲- سالانی ۱۹۲۳-۱۹۵۸.

له ۱۹۲۳ به‌ولاه، واته دووای ئه‌وهی ته‌تاتورک زمانی کوردی و کولتووری کوردی و ناسنامه‌ی کوردی له تورکیادا قه‌ده‌غه ده‌کات، ئیتر ئەم نووسه‌ره «تیکشکاوه» وه‌ک چه‌ندین نووسه‌ری کوردی دیکه‌ی ئەسته‌مبۆل (که ئیعدام کران و زندان کران و ده‌به‌ده‌رکران) نائومید ده‌بیت و پشت ده‌کاته کوردایه‌تی؛ ریگای خزمه‌تکردنی دین و ئیسلامه‌تی ده‌گریتته به‌ر. (۱۳)

که‌واته هه‌ره‌سه‌پینانی هیوای سیاسی کورد به‌ده‌ستی

ئەتاتوركەوۋە و لە پەيمانى لۆزان بەولايەتە ۱۹۲۳د، يەككىتە لەو
ھۆكارانەى كە عەبدولرەھىم ھەكارى، چىتر وەكو سالانى ۱۹۱۸-
۱۹۲۳، ناسىيونالىستانە بىر نەكاتەو؛ چىتر بە زمانى كوردى
نەنووسىت و گۆرانى بۆ خەباتى نەتەوئەبى نەلەيت. ناسىنى زاناي
ناودارى كوردى ئىسلام، مەلا سەعید كوردى (نوورسى)، ئىنجا
ئىجازە وەرگرتنى خويندنى دىنى لە قوناغى سەرەتاييدا لەسەر
دەستى سەيد تەھا ئەرواسى، پاشان كە دەچىتە رىزى بزاقى
ئىسلامىيەو، لە كۆتايىشدا كاتى خويندنى بالا لە
زانكۆى (ئىلاھىيات) لە ئەستەمبۆل تەواو دەكات. . ھەموو ئەمانە بە
چەند ھۆكار و كەنالىكى دىكە دەژمىردىن بۆ پىتكەيتانى
بىر كۆرەنەوئەبى كى ئىسلاميانە لەلای ئەو لەبارەى چارەسەر كۆرەنى
كىشەى نەتەوئەبى. (۱۴)

ئەم بىر كۆرەنەوئەبى ئىسلامىيە، وەك پاشان دەبىن، زۆر بەئاشكرا
و بەشىتەوئەبى كى فراوان بەسەر بەرھەمەكانىدا رەنگ دەداتەو.

زەمىنە و كەنالىكانى نوئىخووزى لای شاعىر

كۆمەلەك ھۆكارى جۆراوجۆر ھەن كە رۆلى خوئان دەبىن بۆ
ئەوئەبى عەبدولرەھىم رەھىمى گەنج، لە ماوەى ۱۹۱۸-۱۹۲۳د بە
شىتەوئەبى كى جىياواز بىر بىكەتەو و نوئىخووزانە پروانىتە ژيان و
داھىتان و كىشەى نەتەوئەبى: (۱۵)

۱- سەردەمى ژيانى شاعىر، سەردەمى سەرھەلدانى بىرى

ناسیوونالیزی می کورد و راپه‌رینه نیشتمانییه‌کانی کورده^(۱۶):

- شۆرشى یه‌زدان شیبیر (۱۸۵۳-۱۸۵۵)

- شۆرشى شیخ عوبه‌بدووللای نه‌هری (۱۸۸۰)

- دامه‌زراندنی حزبی (ئیتحیاد و تهره‌قی) له‌لایه‌ن دوو

سیاسه‌تمه‌داری کورد (د. عه‌بدووللا جه‌وده‌ت و د. ئیسحاق

سکووتی) و داواکردنیان بۆ دامه‌زراندنی حکومه‌تیکی ده‌ستوری

و دادپه‌روه‌ر له‌ چوارچێوه‌ی ده‌وله‌تی عوسمانیدا

- راپه‌رینه‌ی سمکۆ ئاغای شکاک له‌ کوردستانی ئییراندا

(۱۹۱۳-۱۹۲۵)

- شۆرشى شیخ عه‌بدوولسه‌لامی بارزانی (۱۹۰۷-۱۹۱۴)

- شۆرشى شیخ مه‌حمود له‌ کوردستانی عیراقدا (۱۹۱۹)، تا

ده‌گاته‌ داخوازینامه‌ نیوده‌وله‌تیه‌که‌ی ژهنه‌رال شه‌ریف پاشا له‌

کونفرانسی ئاشتی له‌ پاریس له‌ سالی ۱۹۱۹ بۆ دامه‌زراندنی

ده‌وله‌تیکی سه‌ربه‌خۆی کوردی. (۱۷)

سه‌ره‌له‌دانی ئەم بیره‌ ناسیوونالیستی و ئەم راپه‌رینه‌ چه‌کداری

و نه‌ته‌وه‌ییانه‌ رۆلێکی گرنگیان هه‌بووه‌ به‌سه‌ر چا و کرانه‌وه‌ی شاعیر

بۆته‌وه‌ی بتوانیته‌ به‌شێوه‌یه‌کی جیاواز و تازه‌ بروانیته‌ ژبان.

۲- هه‌ر له‌ ئەنجامی ئەمه‌دا، ده‌بینین: له‌ سالی ۱۸۹۸ به‌ملاوه‌

تاكو ۱۹۲۳، یه‌که‌مین کۆمه‌له‌ و رێکخراوه‌ سیاسی و پیشه‌یی و

ئافره‌تانه‌ و خوتێندکارییه‌ کوردییه‌کان، له‌گه‌ڵ یه‌که‌مین رۆژنامه‌ و

گۆقاره‌ کوردییه‌کان، پاشانیش یه‌که‌مین چاپخانه‌ و قوتابخانه‌

کوردییەکان سەرھەڵدەدەن. (١٨)

ئەمانە ھەمووی، بیگومان، کەم تا زۆر، کاریگەریتی خۆیان نوواندوو بەسەر بیرکردنەوێ شاعیر. تەنانەت بۆ خۆشی بە شیوەیەکی راستەوخۆ لەناو رووداوەکاندا ژیاو و ئەندامی دوو رێکخراوی خەباتگێڕی کوردی بوو و لە یەکێک لە گۆڤارەکانی ئەواندا (لە گۆڤاری ژین ١٩١٨-١٩١٩) چالاکانە کاری کردوو. (١٩)

٣- لە سەر دەمی گەنجی شاعیردا، کوردستان بۆ یەکەمین جار لە میژووی خۆیدا، دەرگا و پەنجەرەکانی خۆی بەسەر فەرھەنگ و ئەدەبیاتی رۆژئاوا دا دەخاتە سەر پشت؛ سوود لە زمان و کولتور و سیستەمی بیرکردنەوێ ئەوروپا دەبینیت. ئەمەش لە دوو کەنالی بوو، کە ھەر دوو کەنالی گریزراوی یەکتەر:

کەنالی یەکەم: بەشیوەیەکی راستەوخۆ، لە رێگای زانییەتی زمانیکی ئەورووپییەو بوو، بۆ نمونە: رەفیق حیلمی، مەمدووح سەلیم بەگ، میقداد-مەدحەت، د. عەبدوللە جەودەت، حوسەین حوزنی موکریانی، شەریف پاشا فەرەنسییان زانیو و راستەوخۆ سوودیان لەو زمانە بینیو. (٢٠) عەبدولرەحیم ھەکاری-خۆشی، رووسی و ئەلمانی زانیو، ھەلبەتە کەم تا زۆر توانیویەتی شیعەر و ئەدەبیاتی نەوژەنی ئەلمانی و رووسی بەسەر بکاتەو.

کاریگەریتی ئەدەبیاتی ئەوروپا و سیستەمی مەعریفیی رۆژئاوا بەسەر نووسەر و رووناکبیرانی وەک عەبدولرەحیم ھەکاری

له ئهسته مېوَل له ماوهی چارهگی یه کهمی ئەم سهده یه دا نکۆلی لئ
ناکریت. ئەو تا گرووی نووسه رانی (ژین)، ئەو گرووی یه که ناوبراو
بۆ خویشی ئەندامیان بووه، له ژماره (۱) ی گۆقاری (ژین) دا له
۱۹۱۸/۱۱/۷، له ژیر کاری کولتوری روژتا واییدا ده لئین:

«ئایدیۆلۆژییه ته کۆمه لایه تی و سیاسیه کۆنه کان، ئەمرو، روو له
هه ره سن. ئیمه ئەمرو به شداری له سازکردنی چهند ریتاز و
پره نسیپتیکی تازه ده کهین» (۲۱)

جگه له مه، ئەو به لگه یه ش له بیرنه کهین که ئەم کاریگه ریه
ئه وروو پاییه راسته وخۆیه، بۆته یه کبک له و هۆکارانه ی وایان کردوه
که عه بدولپه حیم هه کاری-خۆی، بۆ یه که مین جار له میژووی
ئه ده بیاتی کوریدا، فۆرم و جوړتیکی نوئی هونه ری به یینیته ناو
ئه ده بی کور دییه وه و به کوردانی بناسینیت، که
ئه ویش (شانۆنامه) یه و فۆرمیکی ئە ده بی روژتا واییه. (۲۲)

که نالی دووه م: به شیوه یه کی ناراسته خو، له ریگای زانیی

زمانی تورکییه وه. هه ره ها ژیان له ناو که شو هه وایه کی شارستانی
پیشکه و تووی وه که ئهسته مېوَل، که ئەوکاته بۆ شاعیر و نووسه ر و
روونا کبیره کورده کان به «پایته ختی ئە ده بیات و هونه ر»
ده ژمیردا. (۲۳)

له کۆتایی سه ده ی ۱۹ و سه ره تای ئەم سه ده یه دا، هه رچی
بزووتنه وه به کی ئایدیۆلۆژی و ئە ده بی و هونه ری له ئە وروو پایا دروست